

Øversettelse fra tysk

RIKSKOMMISSAREN

for de

Økkuperte norske Ømråder.

114213

Ref: II W1 /43  
Dr.Schrøder/K.

Oslo, 22. september 1943.

Skiensfjordens Kommunale  
Kraftselskab,

Forsgrunn

Vedr. reparasjon av fundamentet til transformatoren.

Den transformatoren som står på nordsiden av fabrikkområdet til Forsgrunds Elektrometallurgiske A/S (PAA), Forsgrunn, ble beskadiget i fundamentet ved luftangrepet i juli.

Av en sakkyndig er det blitt konstateret at det ikke er nødvendig å lage et nytt fundament, da det gamle fundamentet på forholdsvis kort tid kan settes i stand pånytt ved en forsterkning og avstøping av underlaget. Det vil antagelig ikke ta mere enn fire uker for sementen å styrkne.

Jeg ber Dem påskynde dette reparasjonsarbeidet mest mulig og å meddele meg når transformatoren igjen er i driftsmessig stand, da det er et påtrengende behov for den til igangsetting av ytterligere en ovn.

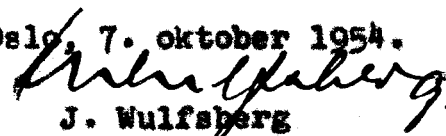
Arbødigst

Schrøder (sign.)

(Dr. Schrøder)

Riktig øversettelse bekrefte

Oslo, 7. oktober 1954.

  
J. Wulfsberg  
Autorisert translator.